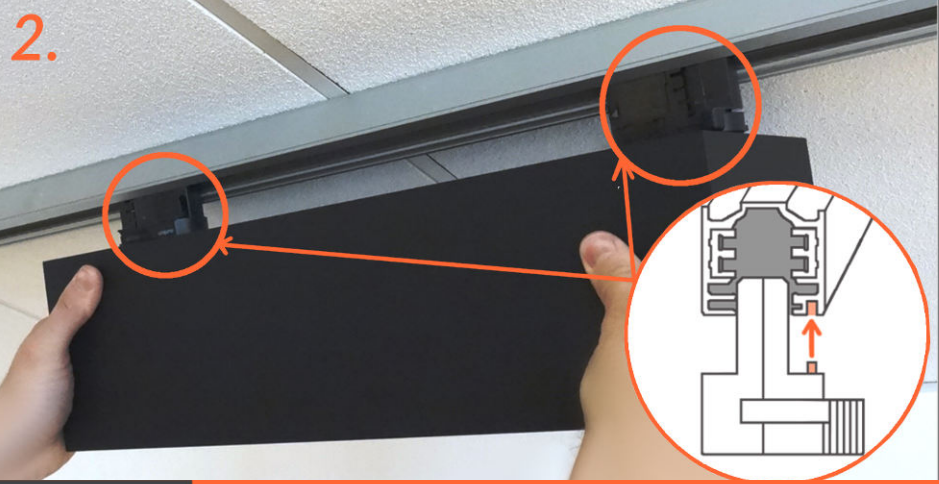




- > Vergewissern Sie sich, dass die Kontaktflügel des Adapters geschlossen sind. Der Adapter mit der Seriennummer (Audio RX...) ist stromführend und befindet sich gegenüber dem Bassreflexrohr.
- > Make sure that the contact blades of the adapter are closed. The adapter on the side of the serial number (Audio RX...) is supplying the system with the current and is opposite the tube of the bass reflex.
- > Si assicuri prima del montaggio che le lame di contatto dell'adattatore siano chiuse. L'adattatore che alimenta il sistema è quello con il numero seriale (Audio RX...) che si trova di fronte all'uscita del tubo per il bass reflex.



- > Schräg in die Lichtschiene einführen und dann langsam kippen bis beide Adapter bündig in der Stromschiene aufliegen.
- > Slightly slant into the light rail and then slowly tilt until both adapters lie flush in the light rail.
- > Introdurre storto nel binario e inclinare lentamente fino a quando i due adattatori si trovano a filo nel binario.

BITTE BEACHTEN SIE DIE EINSCHUBRICHTUNG!
PLEASE CHECK THE INSERTION DIRECTION!
PREGO CONTROLLARE LA DIREZIONE D'INSERIMENTO!



- > Den Subwoofer mit der linken Hand fest gegen die Stromschiene drücken und mit der rechten Hand den Adapter fixieren, indem man den Hebel nach hinten schiebt.
- > Hold the subwoofer against the light rail with your left hand and with the right hand, fix the adapter by pushing the lever backwards using your thumb.
- > Premere il subwoofer con la mano sinistra contro il binario e fissare l'adattatore con la mano destra premendo la leva all'indietro con il pollice.



- > Mit der rechten Hand den Subwoofer weiter gegen die Schiene drücken und mit der linken Hand den zweiten Adapterhebel mit dem Zeigefinger zu sich ziehen. Drehen Sie am Phasenrad des stromführenden Adapters (siehe Bild 1) bis Sie das „Plop-Geräusch“ hören.
- > With the right hand continue pressing the subwoofer against the rail and with the left hand pull the lever towards you using the index. Turn the wheel from the currency supplying adapter (see fig. 1) until you hear a "Plop".
- > Con la mano destra premere il subwoofer contro il binario e con l'indice della mano sinistra fissare l'adattatore premendo la leva in avanti. Girare la ruota di fase dell'adattatore che alimenta il sistema (vedi fig. 1) fino a quando si sente il "Plop" che conferma che il subwoofer è attivo..